

قرآن هفتم: ترجمه فعالیت های کلاسی و آیات افس با قرآن درس ۵ جلسه اول صفحه ۵۰ و ۵۱

@hdehghan۱۳

آموزش مفاهیم

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

دعا، نماز، آسمان، باایمان، پدر و مادرم، روز، می دانی،
سپاس و ستایش، شنوا

معنا	کلمه	ردیف
فرزند، نسل	ذُرِّيَّة	۶
دعا، درخواست	دُعَاء	۷
روز	يَوْم	۸
پدر و مادرم	وَالِدَيَّ	۹
مؤمن با ایمان	مُؤْمِن	۱۰

معنا	کلمه	ردیف
آسمان	سَمَاء	۱
سپاس و ستایش	حَمْد	۲
شنوا	سَمِيع	۳
برپاکننده	مُقِيم	۴
نماز	صَلَاة	۵

فعالیت دوم

این ترکیب ها و عبارات قرآنی را معنا کنید.

- ۱- الْحَمْدُ لِلَّهِ: ستایش برای خداست
- ۲- مُقِيمُ الصَّلَاةِ: برپا دارنده نماز
- ۳- سَمِيعُ الدُّعَاءِ: شنوای دعا
- ۴- لِيُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ: برای پدر و مادرم
- ۵- لِلْمُؤْمِنِينَ: برای اهل ایمان (مؤمنان)
- ۶- مِنْ ذُرِّيَّتِي: از نسل (فرزندان) من
- ۷- فِي السَّمَاءِ: در آسمان

الف- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۲۵۶ تا ۲۶۱ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه این عبارات قرآنی از سوره ابراهیم را کامل کنید.

۱- الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ

ستایش برای خدا است که به من در کهنسالی اسماعیل و اسحاق را

۲- إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٢٩﴾

قطعاً پروردگار من شنوای دعاست.

۳- رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي

پروردگارا قرار بده مرا برپا دارنده نماز و نیز نسل مرا؛

۴- رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ﴿٤٠﴾

پروردگارا و پذیر دعای من را

۵- رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿٤١﴾

پروردگارا بیامرزم و پدر و مادرم و مؤمنان روزی که برپا می شود حساب (روز قیامت).

ج- از صفحه ۲۵۸ قرآن کریم حداقل سه ترکیب یا عبارت ساده نوشته و معنا کنید.

۱- أَنْ اللَّهُ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ. ۲- الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۳- لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ.

د- در صفحه ۲۶۰ قرآن کریم، حضرت ابراهیم (ع) از خدا می خواهد که او، پدر و مادرش را بیامرزد، این ۱- همانا خداوند آسمان ها و زمین را آفرید. ۲- کسانی که ایمان آوردند و کار خوب انجام دادند. ۳- برایشان عذابی دردناک است. ایه را همراه با ترجمه بنویسید و سعی کنید آنها را حفظ کرده و با توجه به معنا در فنوت نمازهای خود بخوانید.

پیام قرآنی

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ.

پروردگارا، روزی که حساب برپا می شود، مرا و پدر و مادرم و مؤمنان را بیامرزم.

۱- رَبِّي (یا رَبِّي) : ای پروردگار من، پروردگارا!

۲- رَبَّنَا = یا رَبَّنَا : ای پروردگار ما، پروردگارا!

۳- دُعَاءٍ = دُعَائِي : دعای من

آموزش مفاهیم

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بیاورید.

بندگان ، افراد با تقوا ، چشمه ها ، بهشت ها ، کیفر

معنا	کلمه	ردیف
چشمه ها، جمع عین	عُیُون	۴
عذاب، کیفر	عَذَاب	۵
دردناک	أَلِيم	۶

معنا	کلمه	ردیف
بندگان، جمع عبد	عِبَاد	۱
افراد با تقوا	مُتَّقِينَ	۲
بهشت ها، جمع جنة	جَنَّات	۳

این ترکیب ها و عبارات قرآنی را معنا کنید.

فعالیت دوم

- ۱- إِنَّ عِبَادِي : قطعاً بندگان من
 ۲- إِنَّ الْمُتَّقِينَ : قطعاً افراد با تقوا
 ۳- فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ : در بهشت ها و چشمه (سار) ها هستند.
 ۴- الْعَذَابُ الْأَلِيمُ : عذاب دردناک

جدول زیر را مانند نمونه، کامل کنید.

فعالیت سوم

معنا	جمع	معنا	مفرد
بهشت ها، باغ ها	جَنَّات	بهشت، باغ	جَنَّة
نشانه ها، آیه ها	آيَات	نشانه، آیه	آيَةٌ
میوه ها	فَرَات	میوه	فَرَاتٌ
زنان با ایمان	مُؤْمِنَات	زن مؤمن	مُؤْمِنَةٌ

نتیجه می گیریم : معمولاً کلماتی که آخر آنها «ة/ة» است، پس از حذف «ة.» و اضافه کردن «ات» جمع بسته می شوند.

الف- خواندن روزانه قرآن کریم: هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۲۶۲ تا ۲۶۷ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه این عبارات قرآنی را که در صفحات فوق آمده است کامل کنید و شماره آیه مربوط را مقابل آن

بنویسید.

۱- إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

حجر: آیه... ۵۰

قطعا افراد با تقوا در بهشت ها و چشمه ها هستند.

۲- أَدْخُلُوها بِسَلَامٍ آمِنِينَ

حجر: آیه... ۶۱

داخل آن شوید با سلامتی و امنیت.

۳- خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ

نحل: آیه... ۳

آفرید آسمان ها و زمین را به حق..

ج- از صفحه ۲۶۳ قرآن کریم حداقل سه ترکیب یا عبارت ساده نوشته و معنا کنید.

۱- **وَلَقَدْ جَعَلْنَا** و **قطعا قرار دادیم** - **مِنْ كُلِّ شَيْءٍ** : از هر چیزی - **وَأِنْ رَبِّكَ** : و قطعا پروردگار تو

د- در صفحه ۲۶۴ قرآن کریم، خداوند به پیامبر می فرماید: به بندگان من خبر بده که من بسیار آمرزنده و مهربان هستم. این پیام زیبا و نویدبخش خداوند را پیدا کرده و همراه با ترجمه بنویسید. آن را به خاطر بسپارید تا همیشه به رحمت بی پایان خدا امیدوار باشید.

پیام قرآنی

متن: **نَبِيٌّ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْعَفْوَ الرَّحِيمُ**

به بندگانم خبر بده که قطعا من بسیار آمرزنده و مهربان هستم.